

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. De Bané, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Saltfish Corporation, together with the Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 32 of the Saltfish Act, chapter 37, R.S.C., 1970 (1st Supplement). (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/368C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry*).

By Mr. Lapointe (Charlevoix), a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ending March 31, 1984, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1984-673, dated February 23, 1984, approving same. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/85. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. Lapointe (Charlevoix),—Report concerning the Currency and Exchange Act—Gold Coins, for the period ended December 31, 1983, pursuant to subsection 4.1(2) of the Act, as amended, chapter 35, Statutes of Canada 1977-78. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/152. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. Lapointe (Charlevoix),—Report of the Royal Canadian Mint required by the Access to Information Act for the period ended December 31, 1983, pursuant to subsection 72(2) of the Act, chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/442. (*Deemed referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*).

By Mr. Lapointe (Charlevoix),—Report of the Royal Canadian Mint required by the Privacy Act, for the period ended December 31, 1983, pursuant to subsection 72(2) of the Act, chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 322-1/443. (*Deemed referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*).

*États et rapports déposés auprès du Greffier  
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. De Bané, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de l'Office canadien du poisson salé, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 32 de la Loi sur le poisson salé, chapitre 37, S.R.C., 1970 (1<sup>er</sup> Supplément). (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/368C. (*Réputé déferé au Comité permanent des pêches et des forêts*).

Par M. Lapointe (Charlevoix), membre du Conseil privé de la Reine,—Budget d'investissement de Les Arsenaux canadiens Limitée, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1984, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1984-673, en date du 23 février 1984, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/85. (*Réputé déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).

Par M. Lapointe (Charlevoix),—Rapport concernant les pièces d'or, pour la période terminée le 31 décembre 1983, conformément à l'article 4.1(2) de la Loi sur la monnaie et les changes, telle que modifiée, chapitre 35, Statuts du Canada, 1977-1978. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/152. (*Réputé déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).

Par M. Lapointe (Charlevoix),—Rapport de la Monnaie royale canadienne établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information, pour la période terminée le 31 décembre 1983, conformément à l'article 72(2) de la Loi, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/442. (*Réputé déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques*).

Par M. Lapointe (Charlevoix),—Rapport de la Monnaie royale canadienne établi aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 décembre 1983, conformément à l'article 72(2) de la Loi, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/443. (*Réputé déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques*).